

**MTV**

**Frigggjadagur 17. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's Greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 15:30 The MTV Coca-Cola Report
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3 from 1
- 16:30 Dial MTV
- 17:00 The Soul of MTV
- 17:30 Music Non-Stop
- 19:00 Whitney Houston Rockumentary
- 19:30 MTV's Most Wanted
- 21:00 MTV's Greatest Hits
- 22:00 MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at the Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3 from 1
- 23:00 VJ Marjine

**Leygardagur 18. sept.**

- 1:00 Chill Out Zone
- 2:00 Night Videos
- 7:00 Style Weekend
- 10:00 The Big Picture
- 10:30 YO! MTV Raps
- 12:30 MTV's 1st Look
- 13:00 A Model Conversation
- 14:00 Style Weekend
- 16:00 Dance with Simone
- 17:00 The Big Picture
- 17:30 MTV News - Weekend Edition
- 18:00 MTV's Braun European Top 20
- 20:00 Saturday Night Live Vintage
- 20:30 It's All Unplugged
- 21:00 Soul of MTV
- 22:00 MTV's 1st Look
- 22:30 Style Weekend

**Sunnudagur 19. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 7:00 Style Weekend
- 9:30 MTV News Weekend Edition
- 10:00 The Big Picture
- 10:30 MTV's Braun European Top 20
- 12:30 MTV's 1st Look
- 13:00 MTV Sports
- 13:30 The Real World II
- 14:00 Style Weekend
- 16:30 A Model Conversation
- 17:30 MTV News - Weekend Edition
- 18:00 MTV's US Top 20 Countdown
- 20:00 120 Minutes
- 22:00 Beavis and Butt-Head
- 22:30 Headbanger's Ball

**Mánadagur 20. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's Greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 14:30 MTV's All Star Football Challenge - The Build Up!
- 15:30 MTV's Greatest Hits
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3 from 1
- 16:30 The Grind
- 17:00 MTV's Hit List UK

- 19:00 Pet Shop Boys Popumentary
- 20:00 Music Non-Stop
- 21:00 MTV's Greatest Hits
- 22:00 The MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at the Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3 from 1
- 23:00 MTV's Rock Block

**Tysdagur 21. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 11:30 The Pulse with Marjine
- 12:00 MTV's Greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 14:30 MTV's All Star Football Challenge - The Build Up!
- 15:30 MTV Coca-Cola Report
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3 from 1
- 16:30 Dial MTV
- 17:00 The Soul of MTV
- 17:30 Music Non-Stop
- 19:00 MTV Sports
- 19:30 MTV's Most Wanted
- 21:00 MTV's greatest Hits
- 22:00 The MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at the Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3 from 1
- 23:00 MTV's Hit List UK

**Mikudagur 22. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's Greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 14:30 MTV's All Star Football Challenge - The Build Up!
- 15:30 MTV Coca-Cola Report
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3 from 1
- 16:30 Dial MTV
- 17:00 The Soul of MTV
- 17:30 Music Non-Stop
- 19:00 The Real World II
- 19:30 MTV's Most wanted
- 21:00 MTV Live with Billy Idol
- 22:00 The MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at the Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3 from 1
- 23:00 MTV's Post Modern

**Hosdagur 23. sept.**

- 1:00 VJ Marjine
- 2:00 Night Videos
- 6:00 Awake on the Wildside
- 9:00 VJ Marjine
- 12:00 MTV's Greatest Hits
- 13:00 VJ Simone
- 14:30 MTV's All Star Football Challenge - The Build Up!
- 15:30 MTV Coca-Cola Report
- 15:45 MTV at the Movies
- 16:00 MTV News
- 16:15 3 from 1
- 16:30 Dial MTV
- 17:00 The Soul of MTV
- 17:30 Music Non-Stop
- 19:00 MTV's Beavis & Butt-head
- 19:30 MTV's Most wanted
- 21:00 MTV's greatest Hits
- 22:00 The MTV Coca-Cola Report
- 22:15 MTV at the Movies
- 22:30 MTV News at Night
- 22:45 3 from 1
- 23:00 Partyzone



Carsten Høgh og ein av næstu medarbeiðum, tá málið um Acadian Searcher framvegis var. En varm kartoffel Høgh visir við lúluflingur, hvar utlendsku skipið gjørdi kanningar, tá Hvidbjørnen kom fram á tað. M.v.d. kalmur.

**Ovastin á Marinustøðini:**

# Eg havi einki skeivt gjørt

*-Hevði eg gjørt nakað skeivt, so hevði tað verið náttúrligt, at eg fekk eina ábreiðslu frá myndugleikum. Men eg havi einki skeivt gjørt og havi tí heldur ikki hoyrt nakað sigur ovastin á Marinustøðini, Carsten Høgh, nú málið um Acadian Searcher er endaliga avgreitt og orð hansara um, at skipið gjørdi kanningar á føroyskum øki dømd deyð at vera.*

Málið um seismikkskipið "Acadian Searcher" gjørdist ikki tað politiska golumál, sum onkur hevði roknað við. Tað varð avgreitt av danska uttanríkisráðnum, sum í einum tíðindaskrivi segði, at skipið hevði ikki gjørt seismiskar kanningar innan fyri føroyska landgrunnsmarkið. Nú um dagarnar kom so landsstýrið við einum líknandi skrivi.

**Takið tað ikki so tungt**  
Men hvat sigur ovastin á Marinustøðini til, at bæði uttanríkisráðið og landsstýrið koma til beint avugta miburstu enn hana hann sjálvur kom til tann

dagin Hvidbjørnen kom fram á skipið og sum hann greiddi bæði sjónvaprinum og Sosialinum frá!

Vit hava spurt Carsten Høgh, hvussu tað kennist at fáa at vita, at hansara úttalasi eru dømd deyð at vera!

-Tað taki eg ikki so hátíðligt ella tungt. Eg kundi annars ikki droymt um at tjakast við politikarar um hetta. Fyrir mína skyld kundu teir siga, hvat teir hava hug til. Eg kenni meg ikki raktan av hesum.

**Góð útgerð umborð**

Vit spurdu Carsten Høgh, um Hvidbjørnen í heila líki er útgjort til at kunna

"hoyra" fremmand skip skjóta seismikk. Hann sigur, at skipið er sera væl útgjort til mong endamál men vil ikki upplýsa nakað um, hvørja útgerð skipið hevur. Tað er ein hernaðarlígr loyndómur.

-Men eg kann siga so mikið, at systurskipið hjá Hvidbjørnen, Thetis, hevur lutikið í seismiskum kanningum í Grønlandi. Vit, sum arbeiða í dansku sjóverjunum vita tí heilt nágreiniliga - ja í smálutum - hvussu seismiskar kanningar fara fram og hvussu tað ljóðar, sær út og verður gjørt. Tað vita vit alt um.

-Nú úttalasi tú teg til Sosialin og føroyska sjón-

varpið, at Acadian Searcher skjeyt seismikk innan fyri landgrunnsmarkið, tá Hvidbjørnen kom fram á teir. Stendur tú framvegis við tey úttalasi - nú eftir at bæði uttanríkisráðið og landsstýrið hava biðað frá, at skipið ikki gjørdi kanningar har?

-Tað havi eg ongur viðmerkingar til.

**Einki skeivt gjørt**

Tú segði við Sosialin, at málið varð so mikið ávursligt, at tað títtu tá verið viðgjørt á nærsta politiska stigi. Nú hendi beint tað øvurgta. Málið varð droppað og orð títtu vist aftur sum ósonn. Framhald á síðu 23

**Mazda 323 Sedan 1.3**

Autom. gear, i góðum standi - til sølu fyri kr. 35.000.

Tlf. 73056

**Blindastovnur Føroya**

hevur opið mánadag-friggjadag kl. 9-16. Telefonnr: 18222 og 19288.

**NØVN**



**Góðu javnaldrar**  
Hjartaliga tillukku við døgnum 29., 20., 21. og 25. Vælkomin kl. 16 í dag.  
*Heilsan Hjalgrim*

**NØVN**



**Góði Jon**  
Hjartaliga tillukku við 15 ára føðingardøgnum í dag. Vit hava saknað teg, nú tú hevur verið í starvsvenjing.  
*Heilsan mamma, babba, Níkasi og Dan*



**Góði Simun**  
«Cornflakes smakkar væl»  
Heldur tú ikki eisini tað?  
*Heilsan nakrir vinur*

**Veljið »røttu« myndirnar**



*Soleiðis...*



*ikki soleiðis*

Við teiri frálíku undir-  
tøku, »Nøvn Nú« hava  
fingið, hóast mangan  
ógvuliga ymiska  
myndadýgd, loyva vit  
okkum at koma við hesi  
leyslugu vegleiðing um,  
hvat innsendarin eigur at  
leggja til merkis við inn-  
sendu myndunum.

Stutt kann sigast, at  
myndirnar hvørki eiga at  
vera alt ov ljósar ella alt  
ov myrkar og klárari tær  
eru, betri verða tær í  
bláðnum.

Næstan allar innsendu  
myndirnar eru lúmynd-  
ir. Hetta er heldur eingin  
trupulleiki, men verið er  
at minnst til, at myndir  
har eitt nú reyðligir litir  
og svart koma saman,  
eru truplar at fáa góðar.  
Eitt nú av føroyskum  
búna. Naknað tað sama er  
tað við ógvuliga sól-  
brendum føroyingum,  
har liturin kanska ber  
yvir í tað reyð-brúnliga.  
Vit vita, at myndir,

fólk finnur fram í eini  
handavend til at nýta  
saman við hesum heils-  
anum, sjálvsagt eru ym-  
iskar bæði í stødd og  
dýgd og atla heldur ikki,  
at okkara »vegleiðing-  
skal tarna fólk at nýta  
teigin, hava tey ikki eina  
mynd, ið uppfyllir okk-  
ara vegleiðandi »krøv«.  
Men hava vit tað í hugan-  
um, ívast vit ikki í, at  
nógv longu er vunnið við  
myndadýgdini í bláð-  
num.

Viðvíkjandi mynda-  
stödd kann sigast, at and-  
lit uml. 2 cm breið og  
haryvir, eru sera væl  
hóskandi til endamálið.  
Men við hesum sum óðr  
um, so gera vit okkara  
besta, um tit so koma við  
heilt óðrvísi myndum.  
Bert er mark tyn hvussu  
nógv, ið ul ber at minka  
myndir - ella frá hvussu  
smáum til ber at fáa nak-  
að gott burtunir



**Góði Janus**  
Hjartaliga tillukku við føðing-  
ardøgnum, ynskja  
*Una og Heidi*



**Hey, stóra systur**  
20 ár síðan, kennir tú teg sjálva  
Tillukku við døgnum, ynskja  
*vá 4*



**Góðu tú báðar!**  
Tillukku við føðingardøgnum  
um 16. og 27. sept.  
*Heilsan, vit báðar*



**Góði, elskabi pabba**  
Hjartaliga tillukku við 50 ára  
døgnum í dag. Takk fyri alt.  
*Brynhiild & Edni*

**Minningarorð um  
Karlu Hansen  
Fuglafirði**

fødd: 20. juli 1925 - deyð: 22. august 1993

Sunnudagin 22. august andaðist vermdur, hon hevði  
bert verið sjúk í 3 mánaðir.

Tá ið tey, Engelbreth og Karla, fluttu í nýggju hús-  
ini norðuri á Bakka, var broðurin Jens Klæmunt beint  
tá fluttur inn í nýggju húsin saman við konuni  
Oluffu. Eisini Oluffa andaðist so bráðliga í vár. Ein  
ógvuliga dýggur smerturin fyri konina á Bakka.

Nú kom so ein smerturin afturat, tá ið Karla eftir  
stutta sjúkralegu varð noydd at leggja áramur inn og  
biðja Hann, sum øllum vaktar, taka seg í sín fawn.  
Hon hevði gjørt sær pura greitt, at dagarnir ber á  
føldum vóru taldir, og at nú lá eitt langt liv fyri  
framman, eitt ævigt liv.

Sváru er saknurin hjá teimum næstu, men serliga  
hjá vertaðir, sum í øllum lutum hevur havi konuna til  
stúðul og álit í øllum lutum, bæði tímiliga og anda-  
liga. Bara Jesus Kristus kann hjálpa honum í hesum  
sorgarlotum, tí mannavit og mannskil røkka langt,  
men ikki nóg langt.

Karla var alla sína tíð eitt arbeidsgreiv, og tá ið hon  
eftir eina drúga arbeidstíð á Ísvirkinum varð noydd  
at leggja frá sær - vegna heilsuþrek - so tók henni  
bæði dygt og fast. Hon helt so ómetaliga nógv  
av leidsluni og sjálvum arbeidsplassinum á Ísvirk-  
inum.

Karla kendi ikki so lítið til leidslu, tí hon hevði  
saman við manninum alt upp 8 børn, sum hon helt so  
ómetaliga nógv av - eisini nu tey seinastu tímarnar,  
tá ið systkini skiftust um at sita hjá henni.

Eisini vit, sum komu í húsið sum verisvnr og ver-  
dmar, vórðu móttikin sum børn, og eg vil á henda hátt  
takka hjartaliga fyri hjálpseni, álit og stúðul í mong  
ár. Hjartans tækk!

Guds fróður verður lystur yvir minnið um Karlu  
Hansen

Suni í Hjøllum

**Framhald av síðu 15**

Hevði tað ikki verið  
naturligt at tú fegst eina  
abreiðslu ella møguliga  
varð fluttur í annað  
arbeiði eftir eina slíka  
hendang?

Tað hevði verið nat-  
urligt, um eg hevði gjørt  
okkurt skeivt. Hevði eg  
tað, so hevði fingið eina  
»nós« fyri tað. Men eg  
havi einki skeivt gjørt.

Men tú hevur jú gjørt  
nakað skeivt, tá orð tiri  
verða vist aftur?

—Eg havi onga  
abreiðslu fingið.

Men hvussu kunna  
fóroysingar hava álit á ein-  
um ovasta á Marinustøð-  
ini, sum hevur til uppgávu  
at verja okkara fiskimark  
tá uttalisi hansara so-  
leiðis verða vist aftur sum  
óseinn?

Um landsstýrið er ó-  
nøgt við ovastan á Fær-  
øernes Kommando kann  
tað bara ringja til forsæt-  
isráðharran og biðja um at  
fáa hann skiltan ut. Og so  
verður hann skiltur ut inn-  
an 24 umar.

jan

**KFUK, Vágur**  
Møt í kvøld kl. 19.30 í  
Meinighetshúsinum.

**Havhestar**  
biliga til sølu  
Tlf. 21205

**SERTILBOD!**  
SAAB 99 bert kr 14.000  
Tlf. 17300 & 84700

**Ringið!**  
— og vit skriva  
11820

**Hús/íbúð søkist**

Vegna ein kunda verður søkt eftir ein-  
um húsum ella stóran íbúð til leigu.

Roknskaparfelagið, tlf. 16955